

2) Artykuły 49 WE i 56 WE należy interpretować w ten sposób, że nie stoją one na przeszkodzie, by w przypadku stosowania przez państwo członkowskie dłuższego terminu na ustalenie zobowiązania podatkowego w odniesieniu do aktywów posiadanych w innym państwie członkowskim niż w odniesieniu do aktywów posiadanych w tym pierwszym państwie członkowskim, jeżeli aktywa te, jak i przychody z nich uzyskane, zostały zatajone przed organami podatkowymi tego pierwszego państwa, a organy te nie posiadały żadnej wskazówki co do ich istnienia pozwalającej na wszczęcie postępowania, grzywna nakładana z tytułu zatajenia aktywów była obliczana proporcjonalnie do kwoty ustalonego zobowiązania podatkowego i z uwzględnieniem tego dłuższego terminu.

⁽¹⁾ Dz.U. C 158 z 21.6.2008.
Dz.U. C 171 z 5.7.2008.

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 4 czerwca 2009 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Commissione Tributaria Regionale di Trieste, Włochy) — Agenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Trieste przeciwko Pometon SpA

(Sprawa C-158/08) ⁽¹⁾

(Wspólnotowy kodeks celny — Rozporządzenie (WE) nr 384/96 — Ochrona przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej — Rozporządzenie (WE, Euratom) nr 2988/95 — Ochrona interesów finansowych Wspólnot Europejskich — Przekształcenie w ramach procedury uszlachetniania czynnego — Praktyka będąca naruszeniem prawa)

(2009/C 180/29)

Język postępowania: włoski

Sąd krajowy

Commissione Tributaria Regionale di Trieste

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Agenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Trieste

Strona pozwana: Pometon SpA

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Commissione Tributaria Regionale di Trieste — Wykładnia art. 114, 117 lit. c), 202, 204, 212 oraz 240 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny (Dz.U. 1992 L 302, s. 1) oraz art. 13 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej (Dz.U. 1996 L 56, s. 1) — Przywóz na obszar celny Wspólnoty nieobrobionego magnezu pochodzącego z Chin — Przywóz dokonywany za pośrednictwem spółki mającej siedzibę w państwie trzecim, nie objętym środkami antydumpingowymi — Obróbka magnezu w ramach procedury uszlachetniania czynnego przez spółkę mającą siedzibę w państwie członkow-

skim, powiązaną ze spółką z państwa trzeciego — Powrotny wywóz w postaci produktów kompensacyjnych do rzeczonoego państwa trzeciego bez zastosowania należności celnych przywózowych — Natychmiastowa sprzedaż produktu przez spółkę z państwa trzeciego, spółce z państwa członkowskiego, która dokonała przetworzenia

Sentencja

1) Artykuł 13 rozporządzenia Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej nie ma zastosowania w przypadku niewydania przez Radę Unii Europejskiej, na wniosek Komisji Wspólnot Europejskich, decyzji w sprawie rozszerzenia zastosowania ceł antydumpingowych w ten sposób, aby objęły one przywóz produktów podobnych lub ich części z państw trzecich.

2) Do działalności polegającej na ograniczeniu się do przewozu towaru przez granicę, po jego przekształceniu w produkt niepodlegający cłu antydumpingowemu, któremu nie towarzyszy rzeczywisty zamiar powrotnego wywozu tego towaru, i na mającym miejsce po krótkim czasie powrotnym przywozie, nie można w sposób zgodny z prawem stosować procedury uszlachetniania czynnego. Importer, który w sposób niezgodny z prawem stosuje procedurę uszlachetniania i korzysta z niej, zobowiązany jest uiścić cło za dane produkty, niezależnie od sankcji administracyjnych, cywilno- i karnoprawnych przewidzianych w przepisach prawa krajowego. Do właściwego sądu krajowego należy ustalenie, czy działalność będąca przedmiotem sprawy przed sądem krajowym powinna zostać uznana za naruszenie prawa wspólnotowego.

⁽¹⁾ Dz.U. C 158 z 21.06.2008.

Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 11 czerwca 2009 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez College van Beroep voor het Bedrijfsleven — Niderlandy) — H.J. Nijemeisland przeciwko Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

(Sprawa C-170/08) ⁽¹⁾

(Wspólna polityka rolna — Wołowina i cielęcina — Rozporządzenie (WE) nr 795/2004 — Artykuł 3a — Zintegrowany system zarządzania i kontroli niektórych systemów pomocy — Płatność jednolita — Ustalenie kwoty referencyjnej — Zmniejszenia i wykluczenia)

(2009/C 180/30)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd krajowy

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: H.J. Nijemeisland

Strona pozwana: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — College van Beroep voor het Bedrijfsleven — Wykładnia art. 3a rozporządzenia Komisji (WE) nr 795/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczegółowe zasady w celu wdrożenia systemu jednolitych płatności określonego w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003 ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającym określone systemy wsparcia dla rolników (Dz.U. L 141, s. 1) i art. 2 lit. r) i s) rozporządzenia Komisji (WE) nr 2419/2001 z dnia 11 grudnia 2001 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli niektórych wspólnotowych systemów pomocy ustanowionych rozporządzeniem Rady (EWG) nr 3508/92 (Dz.U. L 327, p. 11) — Zintegrowany system zarządzania i kontroli niektórych systemów pomocy — System płatności jednolitej — Ustalenie kwoty referencyjnej — Zmniejszenia i wykluczenia

Sentencja

Artykuł 3a rozporządzenia Komisji (WE) nr 795/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczegółowe zasady w celu wdrożenia systemu jednolitych płatności określonego w rozporządzeniu Rady (WE) Nr 1782/2003 ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającym określone systemy wsparcia dla rolników, zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1974/2004 z dnia 29 października 2004 r., należy interpretować w ten sposób, iż zmniejszeń i wykluczeń opartych na rozporządzeniu nr 1254/1999 nie uwzględnia się w obliczeniu przewidzianym w art. 37 ust. 1 rozporządzenia nr 1782/2003.

(¹) Dz.U. C 197 z 2.8.2008.

Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 18 czerwca 2009 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Gerechtshof te Amsterdam — Niderlandy.) — Kloosterboer Services BV przeciwko Inspecteur van de Belastingdienst/Douane Rotterdam

(Sprawa C-173/08) (¹)

(Wspólna Taryfa Celna — Pozycje taryfowe — Systemy chłodzenia komputerów składające się z rozpraszacza termicznego i wentylatora — Klasyfikacja w nomenklaturze scalonej)

(2009/C 180/31)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd krajowy

Gerechtshof te Amsterdam

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Kloosterboer Services BV

Strona pozwana: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane Rotterdam, kantoor Laan op Zuid

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Gerechtshof te Amsterdam — Wykładnia rozporządzenia Komisji (WE) nr 384/2004 z dnia 1 marca 2004 r. dotyczące klasyfikacji niektórych towarów według Nomenklatury Scalonej (Dz.U. L 64, s. 21) — Klasyfikacja systemów chłodniczych do komputerów, składających się z „heatsinku” i wentylatora

Sentencja

1) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1789/2003 z dnia 11 września 2003 r., interpretować należy w ten sposób, iż produkty takie jak te będące przedmiotem sprawy przed sądem krajowym, składające się z rozpraszacza termicznego oraz wentylatora, które są przeznaczone wyłącznie do wbudowania do komputera należy klasyfikować do podpozycji 8473 30 90 nomenklatury scalonej zawartej w załączniku I do tego rozporządzenia

(¹) Dz.U. C 183 z 19.7.2008.

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 4 czerwca 2009 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Budaörsi Városi Bíróság — Republika Węgierska) — Pannon GSM Zrt przeciwko Erzsébet Sustikné Gyórfi

(Sprawa C-243/08) (¹)

(Dyrektywa 93/13/EWG — Nieuczciwe warunki w umowach konsumenckich — Skutki prawne nieuczciwego warunku — Prawo i obowiązek sądu krajowego do zbadania z urzędu nieuczciwego charakteru zapisu umownego ustalającego właściwość sądu — Kryteria oceny)

(2009/C 180/32)

Język postępowania: węgierski

Sąd krajowy

Budaörsi Városi Bíróság